



PORTLAND ART MUSEUM

Will Wilson  
Respuesta Auto Inmune No. 2  
2005



— FOUNDATION —



PORTLAND ART MUSEUM

Will Wilson (estadounidense y navajo, nacido en 1969)

## Respuesta Auto Inmune No. 2, 2005

Impresión de tinta perdurable

Imagen: 33 9/16 x 64 1/16 pulgadas

Hoja: 44 1/16 x 73 1/16 inches

Adquisición del Museo: Fondos proporcionados por el legado de Elizabeth Cole Butler mediante intercambio

© Will Wilson

2015.105.1



Will Wilson es un fotógrafo y artista multimedia Diné (Navajo) nacido en San Francisco en 1969. Creció en la reserva Navajo, y asistió a un internado dirigido por el gobierno en Tuba City, Arizona, hasta el octavo grado. Después de asistir a una escuela secundaria privada en la zona norte rural de Massachusetts, estudió fotografía en el Oberlin College en Ohio y más tarde en la Universidad de Nuevo México. Es el jefe del programa de fotografía del Santa Fe Community College en Santa Fe, Nuevo México.

Las fotografías de Wilson exploran temas relacionados con la identidad de los nativos americanos, los derechos de la tierra, la salud y la síntesis entre arte y tecnología. Su serie de Respuesta Auto Inmune (AIR por sus siglas en inglés) inició en 2004. El título es un recordatorio intencional de las numerosas enfermedades autoinmunes como el lupus y la artritis reumatoide, que afectan desproporcionadamente a los pueblos indígenas de todo el mundo. En esta serie fotográfica prolongada, el propio Wilson aparece como el protagonista de las imágenes, un hombre Diné que se enfrenta a la supervivencia en un paisaje post-apocalíptico destruido por la colonización, la asimilación y la peligrosa extracción de recursos naturales.

A lo largo de la serie Respuesta Auto Inmune, Wilson se fotografía a sí mismo en el paisaje de la Nación Navajo, ubicada en lo que hoy son Arizona, Nuevo México y Utah, apreciando el medio ambiente y reconstruyendo a partir de los restos del pasado en espera de un futuro desconocido que fusiona el conocimiento ancestral con los avances técnicos. La Nación Navajo es un personaje importante en estas fotografías narrativas: las tierras nativo americanas son regularmente despojadas de sus recursos naturales por el gobierno estadounidense, así como por empresas privadas, causando en muchas ocasiones graves problemas de salud tanto durante como después de la extracción. Entre 1944 y 1986, casi cuatro millones de toneladas de uranio fueron extraídas de las tierras navajo. El tóxico metal pesado fue utilizado para producir armas atómicas durante la Guerra Fría, cuando los Estados Unidos y la Unión Soviética compitieron por el dominio global.

Más de 500 minas contaminadas y muchos edificios fueron abandonados cuando terminó la extracción; además, el uranio se filtró al suelo y al suministro de agua durante y después de las cuatro décadas de extracción. El uranio puede causar defectos congénitos, trastornos del aprendizaje, problemas respiratorios y múltiples tipos de cáncer. Los miembros de la Nación Navajo siguen sufriendo efectos en su salud hasta hoy.

Wilson aparece varias veces en cada imagen de Respuesta autoinmune, lo que sugiere movimiento a través del tiempo y el espacio, en lugar de un solo momento capturado por la cámara. Los bordes desiguales de la fotografía refuerzan el concepto multi momento. Wilson lleva un respirador, señalando aire contaminado y una atmósfera inhóspita. En Respuesta Auto Inmune #2, aparece tres veces en una cresta viendo hacia un cañón enorme, profundo e increíblemente hermoso tallado durante millones de años. A la izquierda, se para y evalúa su entorno de una manera aparentemente científica pero sencilla, sin gráficos ni instrumentos de medición. Wilson aparece dos veces más, en el centro izquierdo y a la derecha, sentado y mirando hacia el cañón. La vasta extensión del cañón y el cielo, combinada con las sombras dramáticas proyectadas por el terreno escarpado, enfatizan la soledad de Wilson.

En fotografías posteriores de la serie, Wilson descubre un "hogan", una vivienda tradicional diné de troncos o piedra cubierta por tierra; construye un hogan de metal (refiriéndose a la minería en el territorio navajo); e incluso crea un hogan que sirve como invernadero, señalando la síntesis de las tecnologías tradicionales y contemporáneas, así como la supervivencia, la nutrición y la esperanza para el futuro. A lo largo de la serie, Wilson invita a los espectadores a reconocer el patrimonio y las tragedias del pasado, el punto de inflexión del momento presente y el tenue pero esperanzador futuro de nuestro mundo.

### Discusión y Actividades

1. Pasa 30 segundos mirando de cerca esta imagen. Después, escribe una lista de palabras que describan lo que ves. Escribe tantas palabras como puedas en un minuto. Repite. Mira otra vez, luego escribe de nuevo.
  - ¿Cómo describirías este paisaje? ¿Sugiere un lugar o una hora en particular?
  - ¿Qué notas de las figuras humanas? ¿Qué lleva puesto cada uno? ¿Qué están haciendo? ¿Cómo se relacionan con el paisaje y entre sí?
  - ¿Qué notas de la imagen como imagen? ¿Dónde ves las sombras y dónde ves la luz? ¿Cuál es el efecto de la línea fuerte y horizontal de la meseta? ¿Cómo se repite o se interrumpe esa línea por otros elementos de la imagen? ¿Cuál es el efecto del borde desigual de la imagen? ¿Cómo cambiaría la sensación o el estado de ánimo de esta fotografía si estuviera a color en lugar de en blanco y negro?
2. Ahora que has pasado algún tiempo observando y describiendo esta imagen, desarrolla una historia al respecto. ¿Qué crees que está pasando aquí? ¿Qué tipo de mundo es éste? ¿Cómo llegaron a estar aquí estas figuras? ¿Qué sucederá después?
3. El título de esta obra es **Respuesta Auto Inmune No. 2**. ¿Qué es una respuesta autoinmune? ¿Cómo crees que se relaciona el concepto de respuesta autoinmune con la imagen? ¿Por qué crees que Wilson separa la palabra autoinmune, normalmente unida, en dos palabras: auto inmune?
4. El escenario de esta fotografía es la Nación Navajo, donde creció el artista Will Wilson. A mediados del siglo XX, se extrajeron 30 millones de toneladas de uranio de las tierras navajo, un proceso que condujo a una extensa contaminación del suelo y el agua, así como a riesgos de radiación que persisten en la actualidad. Wilson ha dicho que, "haciendo esta serie, estaba pensando en cómo somos esta población centinela. De alguna manera, somos los canarios de la mina de carbón, pero todos compartimos esta mina de carbón. Así que también se trata de una respuesta, no obstante, reclamar agencia y tratar de averiguar cómo existir en ese espacio y avanzar y sobrevivir". ¿Qué crees que quiere decir cuando se refiere a los navajos como una "población centinela" y "los canarios en la mina de carbón"? ¿Cómo transmite esta fotografía un sentido de capacidad de agencia?
5. Piensa en el paisaje donde creciste o donde vives hoy (lo que se sienta más como en casa). Puede ser urbano, rural, suburbano, silvestre o cualquier combinación. ¿Cómo describirías ese paisaje a alguien que nunca lo había visto? ¿Qué sentimientos asocias con tu paisaje? ¿Qué cambios has notado? ¿Qué genera esos cambios? ¿Cómo se verá tu paisaje en 10 años, 30 años, 100 años? ¿Cómo se veía hace 100 años o más? Crea una imagen de tu paisaje tal como lo ves ahora y como lo imaginas en algún momento del pasado o en el futuro.
6. Mientras escribimos estas preguntas en el otoño de 2020, el mundo está experimentando una pandemia mundial por coronavirus. Las máscaras han adquirido especial importancia para prevenir la transmisión de la enfermedad. Piensa en tus experiencias recientes usando máscaras. ¿Qué estás pensando o sintiendo cuando usas una máscara? ¿Qué estás comunicando a los demás cuando usas una máscara? ¿Qué es lo que el artista comunica con las máscaras que las figuras llevan en esta fotografía?

[portlandartmuseum.org/learn/educators](http://portlandartmuseum.org/learn/educators)

Accede a pósters en PDF, mapas y recursos adicionales en línea.

Encuentra programas para educadores y estudiantes.

Entrada gratuita para jóvenes de 17 años y menores.

Desarrollado con el apoyo y colaboración de AB Cultural Drivers, LLC.

Este proyecto es posible gracias a una beca de la



— FOUNDATION —